

bb 1./ a népgazdaság ... 7. folyt./ bh

az 1971. évi népgazdasági terv messzemenően támaszkodik a negyedik ötéves tervvel kapcsolatban hozott döntésekre, gazdaságfejlesztési feladatokra. emellett figyelemmel van a népgazdaság eddigi eredményeire, s mindazokra a gazdasági jelenségekre és folyamatokra, amelyek a további fejlődést befolyásolhatják. a megalapozottság és a realitás követelményeinek figyelembevételével így biztosítható, hogy 1971-ben megkezdődjék a negyedik ötéves tervben megjelölt célok sikeres végrehajtása.

a kormány felkéri a társadalmi szerveket: ismertessék a jövő évi terv céljait és a szocialista munkaverseny további kibontakoztatásával segítsék az 1971. évi népgazdasági terv megvalósulását.

a minisztertanács felhívja a lakosságot, a vállalatok és intézmények vezetőit és dolgozóit: odaadó munkájukkal tegyenek meg mindent az 1971. évi népgazdasági terv teljesítéséért./mti/

- 8 -

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

mti b e l f ö l d i h í r e k

1970. december 20.

bb 1. Ősi betlehemes játék kétyen

vid/ká i la

1970. december 20.

már csaknem kihalt ősi betlehemes népijáték néprajzi feldolgozása kezdődött a tolna megyei kéty községben. a dombok közti faluban letelepedett bukovinai székelyek dr. égető melinda szekszárdi muzeológus előtt bemutatták a hadikfalván egykor divott betlehemes karácsonyi játékukat. ez eltér a nálunk ismert, hasonló népijátéktól. nem gyermekek, hanem felnőttek adják elő, és sok vonatkozásában nem a vallási szokásokhoz kapcsolódó nagyon régi, európai archaikus vonásokat őrzött meg.

néprajzi „unikum”, például, hogy a három pásztor alakját megjelenítő szerepeltők álarcosak, különböző állatbőrökbe öltöznek. láncosbottal járnak és tréfás utcai jeleneteket rögzítenek.

az érdekes népijátékot lefényképezték, és felvételt is készítettek róla a televízió. a későbbiekben a szekszárdi múzeum kisfilmen teljes egészében megőrökíti kétyen a hadikfalvi betlehemeset.

--

9.30/iuué

-1-

lbr 149

pirosnyakkendős uttorok töltötték meg vasárnap délelőtt a madách színház nézőterét: műsoros záróünnepséggel ért véget az „uttörők az árvizkárosult iskolákért”, akció. a mozgalom még szeptemberben kezdődött, amikor a magyar vöröskereszt és az uttorok szövetség felhívására csatlakozva a pajtások - több mint 3.000 uttorocscapat őrsel- az összegyűjtött hulladékokért kapott forintokat felajánlották az árvizkárosult iskoláknak. november végére gyűjtésük eredménye már meghaladta a 3.600.000 forintot. a tetemes summából különböző felszereléseket vásárolnak az árvizkárosult iskoláknak, felépítik a rombadólt uttorótáborokat.

a legkiválóbb munkát végzett uttorocscapatok, őrsök elnyerték a vöröskereszt és az uttorok szövetség oklevelét; a méh tröszt a legjobb eredményt elért tíz uttorocscapatot egy-egy televízió készülékkel jutalmazta. a vasárnapi záróünnepségen a jól megérdemelt jutalmat rostás istván, a magyar vöröskereszt főtitkára, a szabó ferenc, a magyar uttorok szövetségének főtitkára és balassa jános, a méh tröszt vezérigazgatója nyújtotta át a kiváló munkát végző pajtásoknak/mti/

bb 3. katonafiatalok nagyülése a dnff megalakulásának évfordulóján

t pr/mné i/ je

tíz esztendeje, 1960 december 20-án alakult meg a délvietnami nemzeti felszabadítási front: az évforduló alkalmából vasárnap délelőtt magygyülest tartottak az ujpesti katonafiatalok. a magyar himnusz és a front indulójának hangjai jelezték az ünnepség kezdetét, a többszáz lelkes ifju zugó tapssal köszöntötte az elnökségben helyetfoglaló vietnami vendégeket, köztük chau tho thong-ot a vietnami demokratikus köztársaság budapesti nagykövetségének első titkárát, valamint harmati sándort, a hazafias népfrent országos tanácsa elnökségének tagját, az országos béketanács alelenökét, s a magyar néphadsereg magasrangú képviselőit.

/folyt.köv./

áémtpl/i

-2-

14.10
He

bb 3./katona fiatalok ... 1.folyt /

a vietnam szabadságáért, függetlenségéért bátor, áldozatos harcot folytató délvietnami nemzeti felszabadítási frontot ványai sándor vezérőrnagy ünnepi beszédben köszöntötte, s meleg szavakkal méltatta a front egy évtizedes tevékenységét. emlékeztetett arra, hogy a dnff megalakulása óta egyre nagyobb sikereket ér el az amerikai betolakodók és bábcsapataik elleni harcban, s hangsúlyozta: a magyar nép mély meggyőződése, hogy ezt a küzdelmet teljes győzelem koronázza majd.

délvietnam népének forró testvéri üdvözetét tomácsolta hozzászólásában dinh ba thi, a délvietnami köztársaság budapesti nagykövete, pham thai than, a dnff kelet-nam-bo-i zónája állandó bizottságának tagja, a dnff budapesten tartózkodó küldöttségének vezetője és nguyen thi chon, a délvietnami ideiglenes forradalmi kormány párizsiban tárgyaló küldöttségének tagja. a nagygyülés az internacionálé hangjaival ért véget; záróakkordként a fiatal katonák zászlót ajándékoztak a dnff küldöttségének/mti/

bb. 4 téli tárlat szolnokon

vid. /1 je

1970 december 20.

a magyar képzőművészek szövetsége közép-magyarországi területi szervezete és a damjanich jános muzeum rendezésében vasárnap nyitották meg szolnokon a megye képzőművészeinek hagyományos téli tárlatát.

a kiállításon száz olajfestmény, akvarell, rézkarc, kis-plasztika szerepel. témájuk az alföld, a tisztáj megújodása, a szocialista kultúra vonásai. a rangos képzőművészeti tárlatot hetekig látogathatják a megyeszékhely, és a környező községek művészetkedvelői./mti/

x.
12.50/1

-3-

14.10
He

bb 5. időjárásjelentés

i/ie

1970 december 20.

a meteorológiai intézet jelentidecember 20-án vasárnap
12 órakor :

kevesebb helyen köd

észak Európa felett nagy kiterjedésű ciklon helyezkedett el, amely Izland felől különböző hőmérsékletű légtömegeket szállított skandinávia fölé. hatására a brit-szigeteken, az északi-tenger vidékén többfelé esik az eső. a balti-tenger vidékén és finnországban pedig havazott, kontinensünk középső részén továbbra is többfelé párák, ködös az idő, helyenként ködszítálás kisebb havazás fordult elő. ukrajnában a hajnali órákban erősen havazott és kievben -15, környékén -20 fokig süllyedt a hőmérő higanyszála.

hazánkban szombaton egy-két hely kivételével egész napon át borult volt az ég. főként nyugaton és északon havazott ködszítálás volt, de a lehullott csapadék mennyisége általában az 1 mm alatt maradt. a hőmérséklet csúcserőke -1, plusz 4 fok között alakult. vasárnap hajnalban a dunántul nyugati és délnyugati határszélén mínusz 4, mínusz 8 máshol 0, mínusz 5 fokig hűlt le a levegő. délelőtt folytatódott az erősen felhős, párák, ködös idő, a hőmérséklet 11 órakor plusz 2, mínusz 3 fok között váltakozott. a legutóbbi jelentések szerint gallyatetőn 5, kékestetőn 3 cm volt a hóréteg vastagsága.

budapesten szombaton a hőmérséklet napi középértéke 1,2 fok volt, 0,8 fokkal magasabb a sokévi átlagnál.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 2 fok volt, a tengerszintre átszámított légnyomás 771 mm, mérsékelten süllyedő irányzatú.

várható időjárás hétfő estig : erősen felhős főként a hajnali és reggeli órákban párák, helyenként ködös idő, többfelé kisebb havazással, hőszállingózással.

mérsékelt, elsősorban északon megélénkülő nyugati, északnyugati szél.

várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet mínusz 1, mínusz 6, legmagasabb nappali hőmérséklet: 0, plusz 5 fok között.

a duna vizállása budapestnél 245 m/mti/

-4-

13.15/1

14.10

Hov

bb 6. a pécsi uttörőzenekar hangverseny-körútja a duna-tisza közén

vid szb ie

1970. december 20.

a legkisebb magyar fuvósok - a pécsi uttörőzenekar tagjai - hangversenykörúttal kezdték a téli vakációt. a duna-tisza közére látogattak el, ahol karácsonyig vendégszerepelnek. mint ismeretes: a pécsi zenekar országos mozgalmat indított azzal a céllal, hogy minden városban és faluban alakuljanak gyermekzenekarok. a mostani körút is ezt a törekvést szolgálja, kedvet csinálnak az uttörőknek és a kisdolbosoknak a muzsikáláshoz, s átadják zenekar-szervezési tapasztalataikat. a vasárnapifelsőszentivánon és csátalján léptek fel a kis fuvósok, akiknek átlagos életkoruk a tíz év sem éri el. a duna-tisza közti vendégszereplés során öt községben adnak két-két órás műsort a pécsi gyerekek. /mti/

--

bb 7. megnyílt a szegedi téli tárlat

vid szb ie

1970. december 20.

szegeden a móra ferenc muzeum képtárában vasárnap megnyílt az eddigi leggazdagabb anyagu szegedi téli tárlat, amelyet hagyományosan minden második esztendőben rendeznek meg. a kiállítás részvő 46 szegedi - főleg fiatal - alkotó között többen most debütálnak, először szerepelnek műveikkel nagyközönség előtt. a képtár két szintjén 84 festményt, szobrot és grafikát mutatnak be. a kiállítást d. fehér zsuzsa dr. művészettörténész, a magyar nemzeti galéria tudományos főmunkatársa nyitotta meg és mutatta be az érdeklődőknek. /mti/

--

bb 8. délszláv nemzetiségi békenap mohácson

vid szb ie

1970. december 20.

mohácson, hazánk legnagyobb délszláv-lakta városában, vasárnap békegyűlést rendezett a magyarországi délszlávok demokratikus szövetsége. a bartók béla művelődési házban tartott nemzetiségi találkozón, amelyen természetesen nemcsak szerb, horvát, hanem magyar és német anyanyelvű dolgozók is részt vettek, ogyenovic milán országgyűlési képviselő, a délszláv szövetség főtitkára tájékoztatta a hallgatóságot az időszerű politikai kérdésekről, a párt x. kongresszusának határozatairól. ezt követően a garai délszláv művészeti együttes adott műsort a hazánkban élő nemzetiségek táncaiból és dalaiból.

a mohácsi békenappal ért véget az a gyűléssorozat, amelyet a délszláv szövetség szervezett a horvát és szerb-lakta baranyai községekben, városokban. /mti/

--

13.50/szb

-5-

14.45
Hov

Embergyűlölet

bb 9. európai ősbemutató pácsett: dokumentumdráma a rosenberg házaspárról

vid/um ie

1970. december 20.

a pécsi nemzeti színházban vasárnap este került sor az idei év utolsó bemutató előadására: donald freed amerikai szerző „nyomozás”, című darabja került színre. a két részes dokumentumdráma a koholt vádak alapján elítélt és kivégzett rosenberg házaspár elleni hajszát, bírósági tárgyalásukat idézi fel. a szindarabot 1969-ben mutatták be az egyesült államok-beli cleveland-ben és - érthetően - nagy vihart kavart. Európában elsőként a pécsi színház tűzte műsorra a „nyomozás”, -t.

a darabot sik ferenc rendezte, s érdekes módon -kettős színpaddal - oldotta meg a bonyolult előadást; az egyik színen a bírósági tárgyalás folyik, a másikon pedig életképszerű jelenetek peregnek. a rosenberg házaspár szerepét győri emil és vajda marta játssza. a bíró szerepében kézdy györgyöt, az ügyészében baracsi ferencet, a védőjében paál lászlót láthatja a közönség. a drámához a színház zenekarának egyik tagja, mérész ignác állított össze zenét. /mti/

bb 11. cukor-, olaj-és építőanyag -irányvonatok

vid/um ie

1970. december 20.

a máv szegedi igazgatóságának öt megyére kiterjedő területén vasárnap csaknem 1.200 kocsi raktak ki, négyszázat pedig megrokkottan indítottak utnak az ország különböző vidékeire. többek között nagymennyiségű búzát szállítottak a békés megyei gabonafelvásárló és feldolgozó vállalat raktáraiból a budapesti malmokba, a mezőhegyesi és a sarkadi cukorgyárból pedig az alföldi megyék városaiba tíz vagon árut vittek a „cukor vonatok”,

szeged új lakónegyedének, a tarjántelepnek az építkezéséhez szolnokról előre gyártott panelekkel megrakott szerelvényt indítottak. a bács megyei kavics -és homokbányákból is folyamatosan érkeztek a vonatok a délmagyarorszáai építőipari vállalat kiskundorozsmai telepére. nagy terhet vett le a vasutasok válláról a nemrég elkészült algyő-százhalombattai olajvezeték, de továbbra is közlekednek tartályvagonok más feldolgozó üzemekbe: almásfüzitőre és nyirbogdányba. vasárnap algyőn és jászszentlászlón töltötték meg 20 , illetve 10 olajkocsit és ezeket kiskunfélegyházaán összekapcsolva, irányvonatként indították nyirbogdányba. /mti/

14.00/um

HQ 14.45

bb 10. karácsonyi előadás a kecskeméti gyerekeknek

vid szb ie

1970. december 20.

a kecskeméti katonai józsef színház művészei hagyományos módon gyermek-előadásokkal kedveskednek karácsony előtt a város általános iskolás kisdíákjainak. a vasárnap délelőtt már másodszer mutatták be nagy sikerrel a „palkó és számar”, című gyermekdarabot, amelyet népmese felhasználásával írtak színpadra. a vidám, zenés-táncos karácsonyi gyermekdarabban fellépett a színház összes táncosa is. /mti/

bb 12. határőr ujoncok eskütétele győr megyében

vid szb ie

1970. december 20.

az ősszel bevonult, katonai és politikai alapkiképzésben részesült határőr ujoncok eskütételére került sor vasárnap csornán és győrött. csornán a határőrkerület ujoncait dr. ábel lászló ezredes, a bm határőrség országos parancsnokhelyettese üdvözölte és átadta az egységnek a kisz központi bizottsága vándorzászlaját, amelyet a határőrök az mszmp x. kongresszusa, valamint a határőrség 25. évfordulója tiszteletére indított versenyben nyertek el. ugyancsak a csornai egység birtokába került és vasárnap vették át a bm határőrség által adományozott zászlót és a vele járó oklevelet.

győrött a városi tanácsház előtt felsorakozott határőr-ujoncokat a határőrség országos parancsnoksága nevében hajós sándor ezredes köszöntötte.

az ünnepélyes eskütétel után mindkét helyen fehér asztalnál találkoztak az ujoncok, parancsnokaik valamint a szülők és hozzátartozók. /mti/

H4.05/szb

-7-

HQ 14.50

bb 14. kopjafák kiállítása a kiskun muzeumban

vid. / i je 1970 december 20.

érdekes kiállítás nyílt vasárnap a magyar nép
plasztikus alkotásaiból kiskunfélegyházán. gazdag fénykép-
anyaggal szemléltetik a régi békési fejfákat és készítési
módjukat a kiskunsági kopjafákat pedig dr. Lükő Gábor folkloris-
ta gyűjtése és tudományos feldolgozása alapján mutatják be. egyebek
között láthatók a csillag és virágdiszes, népies, valamint a pol-
gári izlés csendéleteit utánzó kopjafák, továbbá azok a diszes,
faragott kopjafák, amelyeket a mohamedán vallású kunok állítottak.
/mti/

--

bb 14. ,, árviz ,, a köruton- eltört egy 1,200 milliméteres
vizcső- ideiglenes forgalmi változások

i pr/mné i je 1970 december 20

kellemetlen meglepetésre ébredtek vasárnap kora
reggel a november 7. tér környékén lakók: a Lenin körut és
a tér csatlakozásánál- a központi házasságkötő-terem előtti
villamosmegállónál- eltört egy 1.200 milliméteres főnyomó-
cső. a cső percenként körülbelül 45 méteres sebességgel áramló víz
pillanatok alatt hatalmas üreget mosott az aszfalt alá, az uttest-
a villamosmegálló és a járda között- hamarosan beszakadt. a víz
valóságos geizirként tört fel, elöntötte az uttestet, a kör-
nyező házak némelyikének pincéjét. amikor a hibaelhárítók mun-
kához láttak, a körut egy részén 40 cm magasan állt a víz.

a vízművek szakemberei percekben belül a helyszínen voltak,
ám a nagytérű csövet- ennél nagyobb ma nincs is használatban-
csupán 7 óra tájban tudták kiiktatni a hálózatról. / a marx-tér és a
népszínház utca közötti szakaszt zárták le, emiatt hosszabb-
rövidebb időre vízhiány volt a felső emeleteken. / felvonultatták
a vízművek teljes nehézsépparkját, hatalmas markolók, daruk, szivattyúk
láttak munkához. a kettéroppant cső kiemeléséhez körülbelül
15 méter hosszú, 6-8 méter széles és 4 méter mély gödröt kellett
ásni, hozzávetőleg 150 köbméter föld eltávolításával. a kora
délutáni órákban emelte ki a daru a törött csődarabot, amelyet
alapos vizsgálatnak vetnek majd alá. a balesetek- amint azt a vízművek
szakemberei az mti munkatársának elmondották, ~ több oka
is lehet: 80-90 éves csőről lévén szó közrejátszott a termé-
szetes anyagfáradás, rejtett öntési hiba, vagy a körutalaposan
magnövekedett forgalma. / legutóbb két esztendeje, alig néhány
méterrel arrébb tört el ugyanennek a vezetéknek egy másik darabja. /
a koradélutáni helyzetjelentés szerint vasárnap valószínűleg
végeznek a csőpótlással, a közúti forgalom megindulásához azonban
helyre kell állítani az utburkolatot és a megrongálódott
villamos-síneket is.
/folyt. köv./

-8-

16.05
Her

kbb 14. / árviz... 1. folytatás /1

a budapesti közlekedési vállalat ideiglenes forgalmi
változtatásokat léptetett életbe. a villamosok a munkák végezté-
ig a mórícz zsigmond körtér és a népszínház utca, valamint a marx-
tér, illetve a népszínház utca és a majakovszkij utca között ingajára-
tokkal tartják fenn a forgalmat. az erre járó autóbuszoknak kitérő
utvonulatot állapítottak meg, a moszkva tér felé a majakovszkij
utcán, a csengeri utcán és a népköztársaság útján, a mórícz
zsigmond körtér felé a népköztársaság útján, a liszt ferenc téren
és a majakovszkij utcán át járnak. a bkv forgalomirányítói
a változásokról a helyszínen tájékoztatják az utazóközönséget. /mti/

és a Moszkva tér között közlekednek, míg a Marx tér és a Novem-
ber 7. tér,

bb 15. bányász-jubileum pusztavámon

vid szb ie

1970. december 20.

vasárnap ünnepelték a fejér megyei pusztavámon a pusztavá-
mi és móri szénbányászás megkezdésének ötven éves jubileumát. a
községi művelődési házban tartott ünnepségen emlékeztek meg az
évfordulóról, ugyanitt kiállítás nyílt a bányászat fejlődéséről.
az ünnepségen sok helyi bányászon kívül ott voltak az oroszországi
szénbánya vállalat vezetői, valamint Klujber László országgyűlé-
si képviselő, a móri járási pártbizottság első titkára is.

balázs mátyás üzemvezető elmondotta, hogy a pusztavámi bá-
nyászok 1970-ben is helyt álltak, s már december elején befejez-
ték éves tervüket. a termelt szén minősége jobb a tervezettnél,
s a várható nyereség is többszöröse lesz az előirányozottnak.

az ünnepségen a pusztavámi bánya élüzem kitüntetését, öt bá-
nyász miniszteri kitüntetését, 93 pedig kiváló dolgozó kitün-
tésben részesült. /mti/

14.45/szb

--
-9-

16.02
He

bb 16. vasárnap isszántottak a traktorok csongrádban
vid/i/ je 1970 december 20.

Csongrád megye termelőszövetkezeti földjein az enyhe tél 1 napot kihasználva vasárnap is többszáz traktorral szántottak. más években ilyenkor már vagy x hó borítja a tájat, vagy pedig annyira át fagyott a talaj, hogy kénytelenek leállni az erőgépek. most viszont olyan kedvező a helyzet, hogy a jól felszikkadt földeken gyorsabban haladhatnak a traktorok, mint az őszi napokon. még a tiszta és a maros töltései mentén is- ah. nyáron a folyók vizei borították hosszú ideig a területet- sokat javult a talaj állapota. a vizektől sanyargatott táblákra nyolcvan- és száz-lóerős, nagyteljesítményű lánctalpas erőgépeket irányítottak. a gazdaságok úgy tervezik, hogy amíg csak az időjárás megengedi, nem állnak le a mélyszántással; minél többet vissza akarnak hódítani és megművelni az elemi csapásoktól- bel- és árvizekzettől - sújtott földekből/mti/

bb 17. megrendezik a röpülj páva körök bemutatóját

vid/gö/mné i/je 1970 december 20.

a galga-mente hazánk egyik neves népművészeti tája. számos népművész él itt, a galgamácsai dudásné vankó juló pingáló-asszony képeit, a turaiak himzett kézimunkáit a határainkon túl is ismerik. országos hírnévre tettek szert a galgamenti népdalénekesek, kórusok is. zenéjüket kodály zoltán gyűjtő utjain örököltette meg, dalaik gyakran felhangzanak a rádióban. legutóbbi a televízió röpülj páva műsorában arattak megérdemelt sikert.

a gazdag hagyományok ápolására vasárnap turán megalakult a galgamenti röpülj páva -kör. a turai tóth l. mihályné énekes, sára ferenc furulyás, szaszkó józsef citerás, a község népitánc együttese és énekkara, a galgahévízi citerazenekar, a galga-mácsai asszonykórus és a versegi dalosok műsora után hargittai károly, a pest megyei tanács művelődésügyi osztályának vezetője ismertette a megyei tanács felhívását, amelyben meghirdetik a röpülj páva-körök első országos bemutatóját. a rendezvényt 1972 augusztus 20-án tartják meg a pest megyei tanács diszudvarában. a bemutató célja, hogy az országban alakult röpülj páva köröknek újabb bemutatkozási lehetőséget nyújtsanak és elősegítsék a népdalok elterjesztését, megszeretést/mti/

15.00/i

-10-

16.35

Va

bb 18. határőrök eskütétele kőszegen és körmenden

vid szb ie 1970. december 20.

ifju határőrök tettek vasárnap katonai esküt kőszegen és körmenden. a hozzátartozókat budapestről különvonat vitte a két vas megyei helységbe. kőszeg ifjuság-terén, az ősi jurisich vár tövében több mint 5000 szülő, hozzátartozó és kőszegi lakos volt szemtanuja az ünnepi aktusnak. a város nevében nagy imre, az mszmp városi bizottságának titkára köszöntötte az ifju határőröket. a magasabb egység képviselőjében sebestyén nándor ezredes és guba lajos, a szombathelyi határőrkerület parancsnoka mondott ünnepi beszédet. az esküt tett fiatal határőrök nevében novák ferenc tett ígéretet a helytállásra.

körmenden a nagyközség főterén zajlott le az eskütétel. itt is többezren vettek részt a katonai élet e jelentős és szép eseményén. papdi illés főtitst üdvözölte az új határőröket, akik közül perces sándor biztosította a maga és társai nevében a megjelenteket katonai kötelességük teljesítéséről. /mti/

Vasárnap

nazaérkezett

mne/i je 1970 december 20.

romániából az a delegáció, amelyet demeter sándornak a kulturális kapcsolatok intézete elnökhelyettesének vezetésével résztvevett az 1971-1972 évre szóló magyar-román kulturális és tudományos együttműködési munkaterv tárgyalásán és aláírásán bukarestben./mti/

bb 20. „ajándék vonatok,,

vid./i je 1970 december 20.

„ajándékvonatok,, kölekedtek vasárnap nyugat-dunántulon. főleg iparcikkeket- televíziót, rádiót, kerékpárt, egyéb műszaki árukat, ruhaféléket- továbbá élelmiszereket szállítottak a karácsonyi és újévi ünnepekre készülő városokba, falvakba, hogy a vásárlók még az utolsó napokban is minden szükségeset beszerezhessenek. ezen kívül a közép - dunántuli szénbányákból és a vasi, zalai erdőkből nagymennyiségű tüzelőt szállítottak a tűzép telepekre. pétről műtrágyát vittek a vonatok a mezőgazdasági üzemekbe a fejtrágyázáshoz. összesen 1600 vagon árut raktak ki és be. a győr-sopron-, fejér, vas, veszprém és zala megyei vállalatok 35 gépkocsijában raktak ki az árut, hat rakodógép és daru, továbbá 58 rakodómunkás közreműködésével. egyedül a zala megyei állami építőipari vállalat késlekedett tapolcan a címére érkezett hét vagon kirűritésével./mti/

-11-

16.35

Va

bb. 21. kiállítások debrecenben

vid./1 je 1970 december 20.

vasárnap két kiállítást nyitottak debrecenben. harmincnyolc képzőművész több mint hetven alkotásából a megyei tárlatot rendezték meg hajduszoboszló után a megyeszékhelyen. festményeket, grafikákat, szobrokat és iparművészeti munkákat tekintheti meg a közönség a megyei művelődési központ kossuth utcai kiállító termeiben. a csokonai klubban hikádi erzsébet és czene béla festőművész alkotásaiból rendeztek tárlatot/mti/

bb 22, potsdami tanácsi küldöttség balmazújvárosra és hajduszoboszlóra

vid./1 je 1970 december 20.

a hajdu-bihar megyei tanács meghívására érkezett potsdami tanácsi delegáció vasárnap megyei vezetők társaságában balmazújvárosra és hajduszoboszlóra látogatott. balmazújvárosban megtekintették a község művelődési házát, ismerkedtek az intézmény munkájával. hajduszoboszlón elsősorban az üdülővezetők keresték fel, a delegáció hétfőn debrecenben a látogatások tapasztalatait beszéli meg a hajdu-bihar megyei tanács vezetőivel, majd kedden visszautazik a német demokratikus köztársaságba/mti/

bb 23. télapó ünnepek somogyban

vid./1 je 1970 december 20

a siófoki kőolajvezeték vállalat nőbizottsága vasárnap fenyőünnepeket rendezett a vállalat dolgozóinak gyermekei számára. a filmvetítéssel egybekötött kis ünnepeken kétszáz-tíz gyermek szórakozott és hallgatta a télapó meséjét, „aki”, több mint kétezer forint értékű ajándékot osztott ki a gyerekek között. ugyancsak vasárnap délután rendezett fenyőünnepeket kaposváron a kilián györgy ifjúsági és uttoróházban a városi uttoróelnökség. többszáz kisdobos állta körül az épület nagytermében felállított csillogó karácsonyfát. kedves kis kulturműsort is rendeztek, ajándékokat osztottak ki, majd kisdobos-bállal zárult az ünnepség/mti/

--

-12-

ba

bb 24. országos bélyegkiállítás szarvason

vid szb ie 1970. december 20.

a tessedik sámuel halálának 150. évfordulója tiszteletére rendezett tudományos és művészeti hetek keretében országos bélyegkiállítás nyílt vasárnap szarvason. a kiállításra - amelyet dr. steiner lászló, a magyar bélyeggyűjtők országos szövetségének főtitkára nyitott meg - csaknem ötven egyéni gyűjtő és mintegy husz általános- és középiskolai, uttoróházi, nevelőotthoni szakkör küldte el mezőgazdasági jellegű motívum-összeállításait. a gazdag anyagu kiállításon szinte az ország minden részéről érkezett kollekciók megtalálhatók. /mti/

v 25. emelkedő forgalom, bő választék - aranyvasárnap a fővárosban és vidéken

t pr/mné szb ie 1970. december 20.

emelkedő forgalom, bő választék, kevesebb „hiánycikk”, jellemezte a budapesti áruházak, üzletek aranyvasárnapját. az óra- és ékszerkereskedelmi vállalat boltjaiban a szó szoros értelmében aranyos volt a nap: a késő délutáni órákban több mint 3 millió forintba becsülték a bevételt. a megnövekedett forgalomra alaposan felkészültek, hiszen budapesti üzlethálózatuk már a hónap első felében is 70 százalékkal többet árult, mint az elmúlt esztendőben. az aranyvasárnap egymillió forinttal tetézte meg az elmúlt heti ezüstöt, akkor 2 millió forintot költöttek boltjaikban a vásárlók. volt arany bőven; a kigyó utcai ékszerszalomban fogytak a láncok, karkötők, fülbevalók. az üzlet vezetői szerint választékuk megfelelt a keresletnek, talán csak a kisméretű női gyűrűkből volt kevés. a váci utcai ékszer-sarokban a kövesgyűrű, az öngyújtó, az angliából importált karkötő volt a slágercikk, de bőven fogyott a karikagyűrű is. úgy tűnik, hogy a bika, a mérleg és a vízöntő jegyében születettek kevésbé szeretik az aranyat: a zodiákus jegyekkel díszített medálok közül ugyanis már csak ezek kaphatók. a kossuth lajos utcai óraszaküzletből csak azok a vásárlók távoztak üres kézzel, akik a vízhatlan certina ds márkájú órát keresték; sokan vásárolták a szovjet lucs, szláva és junoszty karórákat.

/folyt.köv./

17.35/szb

-13-

ba 17.35

bb 25. /emelkedő... 1. folyt./-szb

nyitástól zárásig zsúfolt volt a corvin áruház: a pénztár-
gépek tanulsága szerint több mint 35 000-en váltottak blokkot, a
nagy forgalomhoz mérten magas volt a bevétel is: elérte a
3,800.000 forintot, az aranyvasárnap főként az aprócikkek napja
volt, fogyott a kesztyű, a harisnya, a hanglemez, különböző kö-
töttáruk, de sokan vásároltak televíziót, női csizmát is, s két
percenként eladtak egy-egy medicin-rollert. a corvinban egyébként
nem az aranyvasárnap volt az év legforgalmasabb napja: december
12-én 400 000 forinttal többet árultak.

két-két millió forintos bevétele volt a divatcsarnoknak
és az otthon áruháznak, sokan vásárolták a philips gyártmányu
magnetofonokat, rádiókat, sok televízió, fehérnemű, női csizma,
házcipő is fogyott, hiánycikk volt a kávéfőző, az olájkályha,
magnószalag. az áruházak vezetői elmondották, hogy meglepően
sok ajándékutalvány kelt el: a karácsonyi szezon kezdete óta
értékük már meghaladja a 4 millió forintot.

husz százalékkal magasabb volt a lottó áruház aranyvasárnapi
forgalma a tavalyinál, az eladott áruk értéke elérte az
1,800.000 forintot. keresettek voltak az olyan különleges ajándék-
tárgyak, mint az import zenélő italkészletek, de fogyott a pano-
fix-bunda, a sharp rádió, és a japán sportkaróra. a vártnál többen
kérték a különböző női bundanadrágokat, ezért az áruház közvetle-
nül a gyártól rendelt - utánpótlásul - egy kétezres tételt.

x x x

az mti megyei tudósítóinak jelentései szerint nagy volt a for-
galom vidéken is. vas megye tíz legnagyobb településének iparcikk
üzletei csaknem 3 millió forintos bevétellel zártak. a szombathe-
lyi centrum áruházban többmillió forinttal gazdagabb árukészlet
varta a vásárlókat, s a megye legnagyobb szövetkezeti áruházában,
a szombathelyi gyöngyösből, a másutt hiánycikknek számító olaj-
kályha is kapható volt. nem panaszkodtak a választékra szegeden
sem, ahol a centrum áruház 13 osztályán 38 millió forintos volt
az árukészlet. itt is keresettek voltak a japán és a philips mag-
netofonok, de bőven adott munkát a boy-szolgáltatnak a mosógépek,
hűtőszekrények, televíziók házhozszállítása is. győrt a centrum
áruházban 50 százalékkal több vásárló fordult meg, mint az elmúlt
esztendei aranyvasárnapon, siófokon a különböző kötöttárukat keres-
ték legtöbben. a mindössze fél éve megnyitott sió áruházban egyéb-
ként a 6 hónapos forgalom jóval többet hozott a „házhoz”, mint
amennyit egy egész esztendőre terveztek. /mti/

17.40/szb

-14-

17.40

bb 26. Leszakadt a felsővezeték a kis-földalattin

i pr/mné/ny ie

1970. december 20.

vasárnap a koradélutáni órákban másfél óráig szünetelt a
forgalom a kis-földalatti vonalán. az utasforgalomban nem volt
fennakadás, mert a bkv a vörösmarty tér és a széchenyi fürdő
között földalatti-pótló autóbuszokat közlekedtetett. amint a
diszpécser-szolgálat ügyeletesen elmondotta: a forgalombaálló
szerelvényeket mozdonyral szokták a sínekre tolatni, egy ilyen
szerelvény megindulása után magával rántotta a még hozzákap-
csolt tolatót, s az - magasabb lévén - megrongálta a felsőve-
zetéket. /mti/

--

bb 27. vízbefulladt

i pr/mné/ny ie

1970. december 20.

itt s állapotban a gyöngyös patakba fulladt illés györgy
50 éves pecóli állatgondozó. holttestét két nap múlva találták
meg. /mti/

--

bb 28. kiestek a vonatból

i pr/mné/ny ie

1970. december 20.

a nagyszentjánosi máv állomásról komárom felé induló személy-
vonatból kiesett vida lászló 17 éves bábolnai ipari tanuló. a
szerencsétlen fiatalember, - aki a kifelé nyíló ajtónak támasz-
kodott - a helyszínen meghalt. hasonló baleset történt a püspök-
ladány és karcag között közlekedő személyvonaton, ahol az itta-
san utazó halmi lászló 22 éves hajdunánási géplakatos esett ki
a szerelvényből. a helyszínen meghalt. /mti/

--

bb 29. halálos közlekedési balesetek

pr/mné/ny ie

1970. december 20.

nem adta meg a kötelező elsőbbséget szeged belterületén a
kerékpárján közlekedő zombori józsef 51 éves szegedi lakos, s
egy utkereszteződésben az autóbusz halálragázta.

/folyt köv/

-15-

18.30/ny

18.30

bb 29. / halálosfolyt/ny

kistelek és csenger között hunyadi istván 38 éves gépko-
csivezető teherautójával elütötte az uttest szélén kerékpározó
csorba Antal 60 éves pusztaszeri lakost, aki a helyszínen meg-
halt, a baleset körülményeinek tisztázására a rendőrség vizsgá-
latot indított.

Pécs külterületén könnyü ferenc 36 éves bicsérdi tsz-tag
személygépkocsijával halálra gázolta szalai árpádot. könnyü fe-
renget a rendőrség őrizetbe vette. /mti/

.-

-16-

v é g o .

18.35/ny

9

He 1845